SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Memorial des Großherzogthums Luxemburg.

MEMORIAL DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Donnerstag, 13. Juli 1876. № 47. JEUDI, 13 JUILLET 1876.

Beschluß vom 10. Juli 1876, wodurch das Wahl-Collégium des Cantons Wiltz einberufen wird.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung;

Nach Einsicht des Königl.-Großh. Beschlusses vom 7. d. Mts., durch welchen Hrn. P. Eyschen, Advokat, Luxemburger Geschäftsträger zu Berlin und Mitglied der Abgeordnetenkammer für den Canton Wiltz, zum General-Director ernannt wird;

Nach Einsicht des Art. 47 des Gesetzes vom 1. December 1860;

Beschließt:

Art. 1. Die Wähler des Cantons Wiltz sind auf Samstag, den 22. Juli 1876, einberufen und werden sich um 10 Uhr Vormittags im Hauptorte des Cantons versammeln, um zur Wahl eines Mitgliedes der Abgeordnetenkammer zu schreiten.

Art. 2. Dieser Beschluß soll ins „Memorial" eingerückt werden, um von allen die es betrifft, ausgeführt zu werden.

Luxemburg den 10. Juli 1876.

Der Staatsminister, Präsident der Regierung,
F. de Blochausen.

Arrêté du 10 juillet 1876, qui convoque le collége électoral du canton de Wiltz.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT;

Vu l'arrêté royal grand-ducal du 7 de ce mois, par lequel M. Paul *Eyschen*, avocat, chargé d'affaires à la Cour de Berlin et membre de la Chambre des députés pour le canton de Wiltz, est appelé aux fonctions de directeur général;

Vu l'art. 47 de la loi du 1er décembre 1860;

Arrête:

Art. 1er. Les électeurs du canton de Wiltz sont convoqués pour samedi, 22 juillet ct., et se réuniront au chef-lieu du canton, à dix heures du matin, pour procéder à l'élection d'un membre de la Chambre des députés.

Art. 2. Le présent arrêté sera inséré au *Mémorial*, pour être exécuté par tous ceux qu'il concerne.

Luxembourg, le 10 juillet 1876.

Le Ministre d'État, Président du Gouvernement,
F. DE BLOCHAUSEN.

Bekanntmachung. — Indigenat.

Aus einem am 2. Juli c. durch den Bürgermeister der Gemeinde Hosingen aufgenommenen

Avis. — Indigénat.

Il résulte d'un procès-verbal reçu le 2 juillet courant par M. le bourgmestre de la commune

SERVICE CENTRAL DE LEGISLATION

Protokolle geht hervor, daß die HH. Nikolas Mathieu, Taglöhner, geboren zu Dasburgermühle (Preußen) am 8. Juli 1839, und Franz Mathieu, Taglöhner, geboren zu Preischeidtermühle (Preußen), Söhne des Augustin Mathieu, gebürtig aus Burscheid, die durch Art. 10 des Civilgesetzbuches vorgeschriebenen Formalitäten zur Wiedererlangung der Eigenschaft von Luxemburgern erfüllt haben.

Luxemburg den 8. Juli 1876.

Der General-Director des Innern,
N. Salentiny.

de Hosingen, que MM. Nicolas *Mathieu*, journalier, né au moulin de Dasbourg (Prusse), le 8 juillet 1839, et François *Mathieu*, journalier, né au moulin de Preischeid (Prusse), fils d'Augustin Mathieu, natif de Bourscheid, ont rempli les formalités prescrites par l'art. 10 du Code civil pour recouvrer la qualité de Luxembourgeois.

Luxembourg, le 8 juillet 1876.

Le Directeur général de l'intérieur,
N. Salentiny.

Luxemburg. — Druck von B. Bück.